



Eiropas Savienības
Padome

Briselē, 2018. gada 13. martā
(OR. en)

6698/18

LIMITE

JUR 95
COMAR 3
COJUR 3
ENV 140

LEĢISLATĪVIE AKTI UN CITI DOKUMENTI

Temats: PADOMES LĒMUMS, ar ko pilnvaro Eiropas Savienības vārdā sākt sarunas par starptautisku juridiski saistošu instrumentu, kurš attiecībā uz jūras bioloģiskās daudzveidības saglabāšanu un ilgtspējīgu izmantošanu teritorijās, kas ir ārpus valstu jurisdikcijas, izveidojams saskaņā ar Apvienoto Nāciju Organizācijas Jūras tiesību konvenciju

PADOMES LĒMUMS (ES) 2018/...

(... gada ...),

**ar ko pilnvaro Eiropas Savienības vārdā sākt sarunas
par starptautisku juridiski saistošu instrumentu,
kurš attiecībā uz jūras bioloģiskās daudzveidības saglabāšanu
un ilgtspējīgu izmantošanu teritorijās, kas ir ārpus valstu jurisdikcijas,
izveidojams saskaņā ar Apvienoto Nāciju Organizācijas Jūras tiesību konvenciju**

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību un jo īpaši tā 192. panta 1. punktu saistībā ar tā 218. panta 3. un 4. punktu,

ņemot vērā Eiropas Komisijas ieteikumu,

tā kā:

- (1) Savienība ar Padomes Lēmumu 98/392/EK ¹ noslēdza Apvienoto Nāciju Organizācijas Jūras tiesību konvenciju ("*UNCLOS*") attiecībā uz tiem jautājumiem, kuros dalībvalstis ir nodevušas kompetenci Savienībai. Savienība ir vienīgā starptautiskā organizācija, kas ir minētās konvencijas puse *UNCLOS* 305. panta 1. punkta f) apakšpunkta un IX pielikuma 1. panta nozīmē.

¹ Padomes Lēmums 98/392/EK (1998. gada 23. marts) par Eiropas Kopienas parakstīto ANO 1982. gada 10. decembra Jūras tiesību konvenciju un 1994. gada 28. jūlija Nolīgumu par minētās konvencijas XI daļas īstenošanu (OV L 179, 23.6.1998., 11. lpp.).

- (2) Savienība kā *UNCLOS* puse kopā ar tās dalībvalstīm piedalījās ANO *ad hoc* atklātajā neformālajā darba grupā, kas tikās no 2006. līdz 2015. gadam, lai pētītu jautājumus, kuri saistīti ar jūras bioloģiskās daudzveidības saglabāšanu un ilgtspējīgu izmantošanu teritorijās, kas ir ārpus valstu jurisdikcijas. Savienība kopā ar tās dalībvalstīm 2016. un 2017. gadā piedalījās arī četrās Sagatavošanas komitejas sesijās, un šai komitejai bija uzdots sniegt Ģenerālajai asamblejai būtiskus ieteikumus par elementiem, kas iekļaujami jaunā starptautiskā juridiski saistošā instrumentā, kurš attiecībā uz jūras bioloģiskās daudzveidības saglabāšanu un ilgtspējīgu izmantošanu teritorijās, kas ir ārpus valstu jurisdikcijas, izveidojams saskaņā ar *UNCLOS* ("instruments").¹
- (3) Sagatavošanas komiteja 2017. gada 21. jūlijā pieņēma ziņojumu un ieteica, lai Ģenerālā asambleja apsver ieteikumā iekļautos elementus un pieņem lēmumu pēc iespējas drīzāk Apvienoto Nāciju Organizācijas aizgādībā sasaukt starpvaldību konferenci, kurā izskatītu Sagatavošanas komitejas ieteikumus un *UNCLOS* satvarā izstrādātu starptautisku juridiski saistošu instrumentu.

¹ Padomes Lēmums (ES) 2016/455 (2016. gada 22. marts), ar ko pilnvaro Eiropas Savienības vārdā sākt sarunas par elementiem projektā starptautiskam juridiski saistošam instrumentam saskaņā ar Apvienoto Nāciju Organizācijas Jūras tiesību konvenciju attiecībā uz jūras bioloģiskās daudzveidības saglabāšanu un ilgtspējīgu izmantošanu teritorijās, kas ir ārpus valstu jurisdikcijas (OV L 79, 30.3.2016., 32. lpp.).

- (4) Pamatojoties uz šiem ieteikumiem, Apvienoto Nāciju Organizācijas Ģenerālā asambleja 2017. gada 24. decembrī ar Rezolūciju A./RES/72/249 ("rezolūcija") nolēma sasaukt starpvaldību konferenci, kurā *UNCLOS* satvarā izstrādātu starptautisku juridiski saistošu instrumentu par jūras bioloģiskās daudzveidības saglabāšanu un ilgtspējīgu izmantošanu teritorijās, kas ir ārpus valstu jurisdikcijas.
- (5) Savienība un tās dalībvalstis ir *UNCLOS* puses. Savienībai kopā ar tās dalībvalstīm būtu jāpiedalās sarunās par instrumentu. Uz Savienības tiesībām piedalīties starpvaldību konferences sanāksmēs attiecas rezolūcijas 11. apakšpunkts.
- (6) Sarunās ietvertie jautājumi var ietilpt Savienības kompetences jomās, kā arī dalībvalstu kompetences jomās,

IR PIENĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Komisija tiek pilnvarota Savienības vārdā uzsākt sarunas par jautājumiem, kuri ietilpst Savienības kompetencē un attiecībā uz kuriem Savienība ir pieņēmusi noteikumus, par starptautisku juridiski saistošu instrumentu, kurš attiecībā uz jūras bioloģiskās daudzveidības saglabāšanu un ilgtspējīgu izmantošanu teritorijās, kas ir ārpus valstu jurisdikcijas, izveidojams saskaņā ar Apvienoto Nāciju Organizācijas Jūras tiesību konvenciju.

2. pants

Attiecībā uz jautājumiem, kuri ir Savienības kompetencē un attiecībā uz kuriem Savienība ir pieņēmusi noteikumus, Komisija Savienības vārdā šīs sarunas risina saskaņā ar sarunu norādēm, kas izklāstītas šā lēmuma papildinājumā. Sarunu norādes nevar interpretēt kā tādas, kas jebkādā veidā ietekmē Savienības un dalībvalstu attiecīgās kompetences.

3. pants

Sarunas risina, apspriežoties ar īpašo komiteju, kas paredzēta LESD 218. panta 4. punktā. Minētā īpašā komiteja ir Jūras tiesību jautājumu darba grupa (*COMAR*).

4. pants

Ciktāl sarunas attiecas uz jautājumiem, kas ir gan Savienības, gan tās dalībvalstu kompetencē, Komisijai un dalībvalstīm sarunu gaitā būtu cieši jāsadarbojas, lai panāktu Savienības un tās dalībvalstu starptautiskās pārstāvības vienotību.

5. pants

Šis lēmums ir adresēts Komisijai.

Briselē,

*Padomes vārdā –
priekšsēdētājs*
